JULKISASIAMIEHEN RATKAISUEHDOTUS
PAOLO MENGOZZI
15 päivänä kesäkuuta 2017 [1]

Asia C–156/16

Tigers GmbH
vastaan
Hauptzollamt Landshut

(Ennakkoratkaisupyyntö – Finanzgericht München (Münchenin verotuomioistuin, Saksa))

Ennakkoratkaisupyyntö – Täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 412/2013 – Sääntö, jonka mukaan yksilöllisten polkumyyntitullien soveltaminen edellyttää pätevän kauppalaskun esittämistä – Yhteisön tullikoodeksi – 78 artikla – Sen hyväksyttävyys, että pätevä kauppalasku esitetään jälkikäteen

1. Kun lopullisten polkumyyntitullien käyttöönotosta annetussa asetuksessa yksilöllisten tullien soveltamisen edellytykseksi asetetaan tiettyjen muotovaatimusten mukaisen kauppalaskun esittäminen, voiko maahantuoja toimittaa tällaisen laskun tulli-ilmoituksen esittämisen jälkeen nimenomaan ilmoituksen jälkitarkastusta koskevan menettelyn yhteydessä? Vai edellyttääkö yksilöllisen polkumyyntitullin saaminen kaikissa tapauksissa sitä, että lasku toimitetaan tulli-ilmoituksen esittämisen yhteydessä?

2. Tästä on keskeisesti kyse käsiteltävässä asiassa, jossa Finanzgericht München (Münchenin verotuomioistuin, Saksa) on esittänyt ennakkoratkaisupyynnön lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien keraamisten pöytä- ja keittiöesineiden tuonnissa ja kyseisessä tuonnissa käyttöön otetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta 13.5.2013 annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 412/2013 [2] 1 artiklan 3 kohdan sekä asetuksen (ETY) N:o 2913/92 [3] 78 artiklan tulkinnasta.

3. Pyyntö on esitetty oikeusriidassa, jossa asianosaisina ovat saksalainen yhtiö Tigers GmbH (jäljempänä Tigers) ja Hauptzollamt Landshut (Landshutin keskustullitoimipaikka, Saksa; jäljempänä tullitoimipaikka) ja joka koskee sitä, että mainittu tullitoimipaikka hylkäsi Tigersin hakemuksen, jolla tämä haki osittaista palautusta polkumyyntitullista, joka oli määritetty sille täytäntöönpanoasetuksen N:o 412/2013 nojalla keraamisten tuotteiden tuonnista Saksaan.

4. Käsiteltävän asian taustalla oleva kysymys johtuu Saksan tulliviranomaisten käytännöstä, jossa suljetaan täysin pois mahdollisuus esittää jälkikäteen yksilöllisten polkumyyntitullien soveltamiseksi vaaditut muotovaatimukset täyttävä lasku. Tästä tullauskäytännön kannalta tärkeästä kysymyksestä on käyty jonkin verran keskustelua niin oikeuskäytännössä kuin Saksan oikeuskirjallisuudessakin.

1 Alkuperäinen kieli: ranska.

2 EUVL 2013, L 131, s. 1.

3 Yhteisön tullikoodeksista 12.10.1992 annettu neuvoston asetus (EYVL 1992, L 302, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna 16.11.2000 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 2700/2000 (EYVL 2000, L 311, s. 17) (jäljempänä tullikoodeksi).

I Asiaa koskevat oikeussäännöt

A Polkumyyntisäännöstö

5. Euroopan komissio antoi 14.11.2012 asetuksen (EU) N:o 1072/2012 väliaikaisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien keraamisten pöytä- ja keittiöesineiden tuonnissa.[4] Asetuksen 1 artiklassa otetaan käyttöön erilaisia yksilöllisiä väliaikaisia polkumyyntitulleja, joita sovelletaan vientiä harjoittavien tuottajien ryhmiin. Tuon säännöksen mukaan tietyistä saman asetuksen liitteessä I luetelluista yrityksistä peräisin olevasta tuonnista on maksettava 26,6 prosentin tullia (joka vastasi Taric-lisäkoodia B354), ja tuonnista, joka on peräisin kaikista muista yrityksistä, joita ei luetella asetuksessa N:o 1072/2012, 58,8 prosentin tullia (joka vastasi Taric-lisäkoodia B999).

6. Chaozhou Wingoal Ceramics Industrial Co Ltd (jäljempänä CWCI) kuuluu asetuksen N:o 1072/2012 liitteessä I lueteltuihin vientiä harjoittaviin tuottajiin.

7. Asetuksen N:o 1072/2012 1 artiklan 3 kohdassa täsmennetään, että väliaikaisten yksilöllisten polkumyyntitullien soveltaminen edellyttää, että jäsenvaltioiden tulliviranomaisille esitetään pätevä kauppalasku, joka täyttää mainitun asetuksen liitteessä II säädetyt vaatimukset,[5] ja että jos tällaista kauppalaskua ei esitetä, asianomaiseen yritykseen sovelletaan kaikkiin muihin yrityksiin sovellettavaa 58,8 prosentin tullia. Saman artiklan 5 kohdassa viitataan tulleja koskeviin voimassa oleviin sovellettaviin säännöksiin ja määräyksiin.

8. Euroopan unionin neuvosto antoi 13.5.2013 täytäntöönpanoasetuksen N:o 412/2013.

9. Täytäntöönpanoasetuksen johdanto-osan 229 perustelukappaleessa todetaan seuraavaa:

”Tullien väliset suuret erot aiheuttavat toimenpiteiden kiertämisen riskin, ja sen minimoimiseksi katsotaan tässä tapauksessa tarvittavan erityisiä toimenpiteitä, joiden avulla voidaan varmistaa polkumyyntitullien asianmukainen soveltaminen. Näihin erityissäännöksiin sisältyy vaatimus sellaisen pätevän kauppalaskun esittämisestä jäsenvaltioiden tulliviranomaisille, joka täyttää tämän asetuksen liitteessä II esitetyt vaatimukset. Tuontiin, jonka yhteydessä ei esitetä tällaista kauppalaskua, on sovellettava kaikkiin muihin viejiin sovellettavaa jäännöspolkumyyntitullia.”

10. Täytäntöönpanoasetuksen N:o 412/2013 1 artiklan 2 kohdassa vahvistetaan tuotteisiin sovellettavat lopulliset polkumyyntitullit. Tuon säännöksen mukaan tietyistä saman täytäntöönpanoasetuksen liitteessä I luetelluista yrityksistä – joihin CWCI kuuluu – peräisin olevasta tuonnista on maksettava 17,9 prosentin yksilöllistä lopullista polkumyyntitullia, ja tuonnista, joka on peräisin kaikista muista yrityksistä, joita ei luetella mainitussa täytäntöönpanoasetuksessa, 36,1 prosentin tullia.

11. Täytäntöönpanoasetuksen N:o 412/2013 1 artiklan 3 ja 4 kohdassa säädetään seuraavaa:

”3. Edellä 2 kohdassa mainituille yrityksille määritetyn yksilöllisen polkumyyntitullin soveltaminen edellyttää, että jäsenvaltioiden tulliviranomaisille esitetään pätevä kauppalasku, joka täyttää liitteessä II säädetyt vaatimukset. Jos tällaista kauppalaskua ei esitetä, sovelletaan ’kaikkiin muihin yrityksiin’ sovellettavaa tullia.

4 EUVL 2012, L 318, s. 28.

5 Asetuksen N:o 1072/2012 liitteessä II edellytetään, että pätevässä kauppalaskussa on oltava kauppalaskun laatineen tahon työntekijän allekirjoittama vakuutus seuraavasti:
”1. Kauppalaskun laatineen tahon työntekijän nimi ja tehtävänimike.
2. Seuraava vakuutus: ’Allekirjoittanut vahvistaa, että tässä laskussa tarkoitetut, Euroopan unioniin vietäväksi myydyt keraamiset pöytä- ja keittiöesineet (määrä), on valmistanut (yrityksen nimi ja osoite), (Taric-lisäkoodi), (maan nimi). Vakuutan, että tässä laskussa ilmoitetut tiedot ovat täydelliset ja paikkansapitävät’.
3. Päiväys ja allekirjoitus.”

4. Jollei toisin säädetä, sovelletaan tulleja koskevia voimassa olevia säännöksiä ja määräyksiä.”

12. Täytäntöönpanoasetuksen N:o 412/2013 liitteessä II säädetään seuraavaa:

”Tämän asetuksen 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitetussa pätevässä kauppalaskussa on oltava kauppalaskun laatineen tahon työntekijän allekirjoittama vakuutus seuraavasti:

1) Kauppalaskun laatineen tahon työntekijän nimi ja tehtävänimike.

2) Seuraava vakuutus: ’Allekirjoittanut vahvistaa, että tässä laskussa tarkoitetut, Euroopan unioniin vietäväksi myydyt keraamiset pöytä- ja keittiöesineet (määrä), on valmistanut (yrityksen nimi ja osoite), (Taric-lisäkoodi), (maan nimi), ja vakuuttaa, että tässä laskussa ilmoitetut tiedot ovat täydelliset ja paikkansapitävät.’

3) Päiväys ja allekirjoitus.”

B Tullikoodeksi

13. Tullikoodeksin 62 artiklassa säädetään seuraavaa:

”1. Kirjalliset ilmoitukset on tehtävä tähän tarkoitukseen vahvistetun virallisen mallin mukaisella lomakkeella. Ne on allekirjoitettava, ja niissä on annettava kaikki tiedot, jotka tarvitaan tavaroille ilmoitettavaa tullimenettelyä koskevien säännösten soveltamiseksi.

2. Ilmoitukseen on liitettävä kaikki asiakirjat, jotka tarvitaan tavaroille ilmoitettavaa tullimenettelyä koskevien säännösten soveltamiseksi.”

14. Tullikoodeksin 63 artiklassa säädetään seuraavaa:

”Tulliviranomaisten on välittömästi vastaanotettava 62 artiklassa vahvistettujen edellytysten mukaiset ilmoitukset, jos niissä tarkoitetut tavarat esitetään tullille.”

15. Tullikoodeksin 68 artiklassa säädetään seuraavaa:

”Vastaanottamiensa ilmoitusten tutkimiseksi tulliviranomaiset voivat:

a) tarkastaa ilmoitusasiakirjat ja niiden liiteasiakirjat. Tulliviranomaiset voivat vaatia tavaranhaltijaa esittämään muita asiakirjoja ilmoituksessa annettujen tietojen oikeellisuuden tutkimiseksi;

b) tarkastaa tavarat sekä ottaa näytteitä niiden analysoimista tai yksityiskohtaista tutkimista varten.”

16. Tullikoodeksin 78 artiklassa säädetään seuraavaa:

”1. Tulliviranomaiset voivat viran puolesta tai tavaranhaltijan pyynnöstä oikaista ilmoitusta tavaroiden luovutuksen jälkeen.

2. Tulliviranomaiset voivat ilmoituksessa annettujen tietojen oikeellisuuden varmistamiseksi tavaroiden luovutuksen jälkeen tarkastaa kyseisten tavaroiden tuontia tai vientiä taikka näihin tavaroihin myöhemmin kohdistettavia kaupallisia toimia koskevat kaupalliset asiakirjat ja tiedot. Nämä tarkastukset voidaan suorittaa tavaranhaltijan tiloissa, ammattitoiminnan harjoittajana suoraan tai välillisesti mainituissa toimissa osallisena olevan henkilön tiloissa taikka muun mainittuja asiakirjoja ja tietoja ammattitoimintaansa varten hallussaan pitävän henkilön tiloissa. Tulliviranomaiset voivat myös tarkastaa tavarat, jos niiden esittäminen tullille on vielä mahdollista.

3. Jos ilmoituksen tarkastus tai jälkitarkastus osoittaa, että kyseistä tullimenettelyä koskevia säännöksiä on sovellettu virheellisten tai puutteellisten tietojen perusteella, tulliviranomaisten on mahdollisesti annettujen säännösten mukaisesti toteutettava tilanteen korjaamiseksi tarvittavat toimenpiteet käytettävissään olevat uudet tiedot huomioon ottaen.”

II Pääasia ja ennakkoratkaisukysymykset

17. Tigers toi 17.12.2012 Saksaan CWCI:stä peräisin olevia erilaisia keraamisia pöytä- ja keittiöesineitä. Tuonnin ajankohtana näihin tuotteisiin sovellettiin asetuksella N:o 1072/2012 käyttöön otettua väliaikaista polkumyyntitullia.

18. Tigers teki samana päivänä tullitoimipaikassa tuotujen tavaroiden tulli-ilmoituksen ja esitti kauppalaskun. Tulli-ilmoituksessa mainittiin tavaroiden kuvauksena keraamiset tuotteet, ja Taric-lisäkoodiksi ilmoitettiin B999 eli koodi, joka vastaa tuontia, joka on peräisin kaikista muista yrityksistä, joita ei mainita asetuksessa N:o 1072/2012.

19. Edelleen samana päivänä eli 17.12.2012 tullitoimipaikka tarkasti tiloissaan olleet kauppatavarat ja korvasi ilmoitetun Taric-lisääkodin B999 kullakin kerralla Taric-lisäkoodilla B354 eli koodilla, joka vastasi asetuksen N:o 1072/2012 liitteessä I luetelluilta vientiä harjoittavilta tuottajilta peräisin olevaa tuontia.

20. Koska tuonnin yhteydessä Tigersin esittämään kauppalaskuun ei ollut liitetty valmistajan allekirjoittamaa vakuutusta, jolloin se ei ollut asetuksen N:o 1072/2012 liitteessä II säädettyjen vaatimusten mukainen, tullitoimipaikka määräsi tämän asetuksen nojalla Tigersin antamaan väliaikaisen polkumyyntitullin vakuudeksi käteispantin, joka laskettiin 58,8 prosentin tullin perusteella.

21. Sen seurauksena että täytäntöönpanoasetus N:o 412/2013 oli annettu 13.5.2013, tullitoimipaikka vahvisti mainitun täytäntöönpanoasetuksen nojalla 28.6.2013 Tigersin tuonnille 36,1 prosentin polkumyyntitullilla lasketun lopullisen polkumyyntitullin, mutta ei vaatinut Tigersiä toimittamaan täytäntöönpanoasetuksen N:o 412/2013 liitteen II vaatimusten mukaista pätevää kauppalaskua.

22. Tigers toimitti 4.7.2013 CWCI:n allekirjoittaman vakuutuksen sisältävän kauppalaskun alkuperäiskappaleen sekä haki palautusta polkumyyntitulliin, jota se oli mielestään maksanut liikaa sen perusteella, että siihen oli sovellettu 36,1 prosentin lopullista polkumyyntitullia, joka koskee kaikkia muita yrityksiä, joita ei ole lueteltu täytäntöönpanoasetuksessa N:o 412/2013, eikä 17,9 prosentin tullia, jota sovelletaan mainitun täytäntöönpanoasetuksen liitteessä I luetelluista yrityksistä peräisin olevaan tuontiin.

23. Tullitoimipaikka hylkäsi 2.10.2013 tullinpalautushakemuksen sillä perusteella, ettei jälkikäteen laadittua tai esitettyä pätevää kauppalaskua voitu hyväksyä.

24. Tigers teki 4.11.2013 päivätyllä kirjeellä oikaisuvaatimuksen mainitusta päätöksestä sekä toimitti 5.5.2014 CWCI:n laatiman muutetun laskun.

25. Tullitoimipaikka hylkäsi 24.2.2015 tekemällään päätöksellä myös Tigersin oikaisuvaatimuksen. Se katsoi, että palautushakemuksen yhteydessä jälkikäteen toimitettu ja oikaisuvaatimusmenettelyn yhteydessä uudelleen oikaistu lasku, johon oli liitetty valmistajan vakuutus, olisi yksilöllisen polkumyyntitullin myöntämiseksi pitänyt esittää tulli-ilmoituksen vastaanottamisen yhteydessä.

26. Ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen käsiteltäväksi jätettiin kanne, jonka Tigers oli nostanut tullitoimipaikan päätöksestä hylätä tämän palautushakemus. Finanzgericht München päätti käsiteltävässä oikeusriidassa lykätä asian käsittelyä ja esittää unionin tuomioistuimelle seuraavat ennakkoratkaisukysymykset:

”1) Onko [täytäntöönpanoasetuksen N:o 412/2013] 1 artiklan 3 kohdan mukaan sallittua, että pätevä kauppalasku lopullisen polkumyyntitullin alkuperäisen määrän vahvistamiseksi toimitetaan jälkikäteen, jos yritykselle määritetyn yksilöllisen polkumyyntitullin soveltamisen kaikki muut edellytykset täyttyvät?

2) Jos ensimmäiseen kysymykseen vastataan kieltävästi: onko [tullikoodeksin] 78 artiklan vastaista, että tulliviranomaiset jälkitarkastusmenettelyn yhteydessä kieltäytyvät polkumyyntitullin palauttamisesta sillä perusteella, että tavaranhaltija on esittänyt asianmukaisen kauppalaskun vasta tulli-ilmoituksen jälkeen?”

III Menettely unionin tuomioistuimessa

27. Ennakkoratkaisupyyntöpäätös saapui unionin tuomioistuimen kirjaamoon 17.3.2016. Huomautuksia esittivät Tigers, tullitoimipaikka, Puolan hallitus ja Euroopan komissio. Tigers ja komissio käyttivät puheenvuoron 16.3.2017 pidetyssä istunnossa.

IV Asian arviointi

A Alustavat huomautukset

28. Huomautan aluksi ensinnäkin, että kuten tämän ratkaisuehdotuksen 24 kohdasta ilmenee, Tigers esitti Saksan tulliviranomaisille täytäntöönpanoasetuksen N:o 412/2013 1 artiklan 3 kohdan ja liitteen II vaatimusten mukaisen pätevän kauppalaskun juuri sen oikaisuvaatimusmenettelyn yhteydessä, jonka se oli pannut vireille päätöksestä, jolla hylättiin sen hakemus polkumyyntitullin palauttamisesta.

29. Toiseksi huomautan myös, että ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin on nimenomaisesti todennut, että tullinpalautushakemus sellaisena kuin Tigers on sen esittänyt vastaa asiasisällöltään tullikoodeksin 78 artiklassa tarkoitettua ilmoituksen jälkitarkastusta koskevaa hakemusta.

30. Ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen esittämiä kahta ennakkoratkaisukysymystä on siten mielestäni tarkasteltava yhdessä. Niillä pyritään saamaan selvyys lähinnä siihen, onko täytäntöönpanoasetuksen N:o 412/2013 1 artiklan 3 kohtaa tulkittava siten, että se on esteenä sille, että tuoja voisi lopullisen polkumyyntitullin vahvistamiseksi esittää vasta jälkikäteen erityisesti tullikoodeksin 78 artiklan nojalla vireille pannun menettelyn yhteydessä saman täytäntöönpanoasetuksen liitteessä II säädettyjen vaatimusten mukaisen pätevän kauppalaskun, jos yksilöllisen polkumyyntitullin saamisen kaikki muut edellytykset täyttyvät.

31. Tällä kysymyksellään ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin tähtää täytäntöönpanoasetuksen N:o 412/2013 1 artiklan 3 kohdan tulkitsemiseen siten, että pätevä kauppalasku on mahdollista esittää vielä tulli-ilmoituksen vastaanottamisen jälkeen ainakin tullikoodeksin 78 artiklassa tarkoitetun tarkastusmenettelyn yhteydessä. Mainittu tuomioistuin näet katsoo, ettei unionin oikeuteen sisälly säännöstä, joka sulkisi pois mahdollisuuden esittää lasku jälkikäteen. Tarkemmin sanoen sen mukaan ei ole olemassa mitään oikeusperustaa, jonka nojalla tavaranhaltijaa voitaisiin kieltää täydentämästä muilta osin säädettyjen sääntöjen mukaisesti laadittua tulli-ilmoitustaan toimittamalla pätevän kauppalaskun.

32. Tigers ja komissio yhtyvät ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen näkemyksiin. Tullitoimipaikka ja Puolan hallitus sitä vastoin tukevat päinvastaista kantaa.

B Täytäntöönpanoasetuksen N:o 412/2013 tai asetuksen N:o 1072/2012 merkityksellisyys ennakkoratkaisukysymyksiin annettavan vastauksen kannalta

33. Ennen ennakkoratkaisupyynnössä esille otetun kysymyksen aineellista tarkastelua on syytä pohtia komission huomautusta, jonka mukaan pääasian tosiseikat eivät kuulu täytäntöönpanoasetuksen N:o 412/2013, jolla on vahvistettu lopullinen polkumyyntitulli ja jonka neuvosto antoi vasta riidanalaisen tuonnin jälkeen, alaan vaan asetuksen N:o 1072/2012 alaan; viimeksi mainitulla asetuksella on vahvistettu väliaikainen polkumyyntitulli, ja sen säännöksiä sovelletaan siten komission mukaan Tigersin tuontiin. Komissio ehdottaa tämän toteamuksen perusteella ennakkoratkaisukysymysten uudelleen muotoilua vastaavasti.

34. Edellä todetusta pitää paikkansa, että riidanalaisen tuonnin ajankohtana voimassa oli juuri asetus N:o 1072/2012. Tällä asetuksella käyttöön otettu väliaikainen polkumyyntitulli kuitenkin ”korvattiin” myöhemmin aineellisesti täytäntöönpanoasetuksella N:o 412/2013 käyttöön otetulla lopullisella polkumyyntitullilla.[6] Molemmissa asetuksissa sitä paitsi säädetään samalla tavoin, että (väliaikaisten tai lopullisten) yksilöllisten polkumyyntitullien soveltamisen edellytyksenä on pätevän kauppalaskun esittäminen.

35. Pääasia koskee kuitenkin lopullisen polkumyyntitullin määrää sellaisena kuin tuo tulli on otettu käyttöön täytäntöönpanoasetuksella N:o 412/2013. Kuten tämän ratkaisuehdotuksen 24 kohdasta lisäksi ilmenee, Tigers toimitti pätevän kauppalaskun 5.5.2014, toisin sanoen täytäntöönpanoasetuksen N:o 412/2013 voimassaoloaikana.

36. Kaikista näistä syistä ennakkoratkaisupyynnöllä pyritään juuri täytäntöönpanoasetuksen N:o 412/2013 tulkintaan. Komission ehdottamaan ennakkoratkaisukysymysten uudelleen muotoiluun ei näin ollen ole mielestäni tarvetta.

C Sen yhteensopivuus täytäntöönpanoasetuksen N:o 412/2013 1 artiklan 3 kohdan kanssa, että pätevä kauppalasku esitetään tullikoodeksin 78 artiklaan perustuvan menettelyn yhteydessä

37. Aluksi on syytä huomauttaa, että täytäntöönpanoasetuksen N:o 412/2013 1 artiklan 3 kohdan mukaan tässä täytäntöönpanoasetuksessa tarkoitettujen yksilöllisten polkumyyntitullien soveltaminen *edellyttää*, että jäsenvaltioiden tulliviranomaisille esitetään saman täytäntöönpanoasetuksen liitteessä II säädettyjen vaatimusten mukainen kauppalasku.

38. Verbin ”edellyttää” käytöstä mainitussa säännöksessä ilmenee, että pätevän kauppalaskun esittäminen on välttämätön edellytys yksilöllisten polkumyyntitullien soveltamiselle. Jos tullille ei esitetä kauppalaskua, yksilöllisiä tulleja ei voida soveltaa tuotteiden tuontiin, vaan tuonnista on maksettava ”kaikista muista yrityksistä” peräisin olevalle tuonnille säädettyä yleistä tullia.

39. Täytäntöönpanoasetuksen N:o 412/2013 johdanto-osan 229 perustelukappaleesta ilmenee, että mainitun ”tiukennetun” muotovaatimuksen tavoitteena on minimoida toimenpiteiden kiertämisen riskit ja varmistaa polkumyyntitullien asianmukainen soveltaminen.

40. Täytäntöönpanoasetuksen N:o 412/2013 1 artiklan 3 kohdassa tai saman täytäntöönpanoasetuksen muissa säännöksissä ei kuitenkaan säädetä ajankohdasta, jolloin kauppalasku pitäisi esittää tullille.

6 Ks. täytäntöönpanoasetuksen N:o 412/2013 johdanto-osan 236 perustelukappale.

41. Koska täytäntöönpanoasetuksen N:o 412/2013 1 artiklan 4 kohdassa viitataan tulleja koskeviin voimassa oleviin säännöksiin ja määräyksiin, sitä, voidaanko kauppalaskun esittäminen jälkikäteen mahdollisesti hyväksyä, on tarkasteltava tullikoodeksin valossa. Arvioinnissa on kuitenkin otettava huomioon pääasian olosuhteet.

42. Käsiteltävässä asiassa asiakirja-aineistosta ilmeneekin, että Tigers esitti tuotteiden tuonnin yhteydessä tullikoodeksin 62 artiklan 1 kohdan mukaisen tulli-ilmoituksen tuomistaan tavaroista. Saksan tulliviranomaiset ottivat tämän ilmoituksen, johon oli liitetty kauppalasku, vastaan mainitun koodeksin 63 artiklan mukaisesti.

43. Tulli-ilmoituksen esittämispäivänä Saksan tulliviranomaiset tarkastivat ilmoituksen tullikoodeksin 68 artiklan mukaisesti tarkastamalla sekä ilmoitusasiakirjat että tavarat mainitun artiklan a ja b alakohdan säännösten mukaisesti.

44. Kuten tämän ratkaisuehdotuksen 19 ja 20 kohdasta ilmenee, tulliviranomaiset havaitsivat tarkastuksen kuluessa yhtäältä, että ilmoituksessa oli epätarkkuuksia, sillä siinä mainittiin virheellinen Taric-lisäkoodi, ja toisaalta, että toimitettu kauppalasku ei täyttänyt asetuksen N:o 1072/2012 1 artiklan 3 kohdan ja liitteen II muotovaatimuksia (jotka vastaavat täytäntöönpanoasetuksessa N:o 412/2013 asetettuja vaatimuksia).

45. Saksan tulliviranomaiset totesivat tuossa tarkastuksessa toisaalta myös, että tuodut tuotteet olivat peräisin CWCI:stä, toisin sanoen yhdeltä niistä vientiä harjoittavista tuottajista, jotka luetellaan mainitun asetuksen liitteessä I. Tämä seikka käy ilmi ennakkoratkaisupyynnöstä, eikä tullitoimipaikka ole sitä kiistänyt. Tästä syystä tulliviranomaiset tekivät korjauksen Taric-koodia koskeneeseen virheelliseen mainintaan.

46. Saksan tulliviranomaiset sovelsivat siten ”kaikista muista yrityksistä” peräisin olevaan tuontiin sovellettavaa yleistä (korkeampaa) polkumyyntitullia yksistään sillä perusteella, että tulli-ilmoituksen mukana ollut kauppalasku ei täyttänyt polkumyyntisäännöstössä asetettuja muotovaatimuksia, vaikka samat viranomaiset olivat todenneet, että tuodut tavarat olivat peräisin vientiä harjoittavalta tuottajalta, jolta peräisin olevasta tuonnista maksetaan alhaisempaa yksilöllistä tullia.

47. Sen jälkeen kun lopullinen polkumyyntitulli oli vahvistettu täytäntöönpanoasetuksen N:o 412/2013 nojalla ja kun tavarat oli jo luovutettu, Tigers riitautti ”kaikista muista yrityksistä” peräisin olevaan tuontiin sovellettavan polkumyyntitullin sekä vaati tullinpalautushakemuksen yhteydessä CWCI:stä peräisin olevaan tuontiin sovellettavan yksilöllisen polkumyyntitullin soveltamista. Palautusmenettelyssä, joka, kuten olen tämän ratkaisuehdotuksen 29 kohdassa todennut, merkitsee asiasisällöltään tullikoodeksin 78 artiklassa tarkoitettua ilmoituksen jälkitarkastusta koskevaa menettelyä, Tigers toimitti viimein täytäntöönpanoasetuksen N:o 412/2013 liitteessä II säädettyjen vaatimusten mukaisen pätevän kauppalaskun.

48. Edellä mainitusta on aiheellista huomauttaa, että oikeuskäytännön mukaan tullikoodeksin 78 artiklassa otetaan käyttöön menettely, joka mahdollistaa, että tulliviranomaiset voivat tarvittaessa viran puolesta oikaista tulli-ilmoituksen jälkikäteen eli tällaisessa ilmoituksessa tarkoitettujen tavaroiden luovutuksen jälkeen.[7]

49. Tulliviranomaiset voivat näet tullikoodeksin 78 artiklan 1 kohdan nojalla oikaista tulli-ilmoitusta eli tutkia sen uudelleen.[8]

7 Tuomio 10.12.2015, Veloserviss (C–427/14, EU:C:2015:803, 21 kohta oikeuskäytäntöviittauksineen).

8 Tuomio 10.12.2015, Veloserviss (C–427/14, EU:C:2015:803, 22 kohta oikeuskäytäntöviittauksineen).

50. Toisaalta tulliviranomaiset voivat ilmoituksessa annettujen tietojen oikeellisuuden varmistamiseksi tarkastaa tullikoodeksin 78 artiklan 2 kohdan nojalla kyseisten tavaroiden tuontia tai vientiä taikka näihin tavaroihin myöhemmin kohdistettavia kaupallisia toimia koskevat kaupalliset asiakirjat ja tiedot.

51. Unionin tuomioistuin on jo aiemmin täsmentänyt useaan otteeseen, että tullikoodeksin 78 artiklan erityisenä logiikkana on saattaa tullioikeudellinen menettely vastaamaan todellista tilannetta korjaamalla sisällölliset virheet ja puutteet sekä virheet sovellettavan lainsäädännön tulkinnassa. [9]

52. Mainittu logiikka vastaa sitä paitsi saman koodeksin tavoitetta, joka on näet erityisesti sen johdanto-osan viidennen perustelukappaleen mukaan varmistaa siinä säädettyjen maksujen asianmukainen soveltaminen. [10]

53. Unionin tuomioistuin on siten katsonut, että jos tullikoodeksin 78 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettu oikaisu tai tarkastukset osoittavat, että kyseistä tullimenettelyä koskevia säännöksiä on sovellettu virheellisten tai puutteellisten tietojen perusteella, tulliviranomaisten on tullikoodeksin 78 artiklan 3 kohdan mukaisesti toteutettava tilanteen korjaamiseksi tarvittavat toimenpiteet ottamalla huomioon käytettävissään olevat uudet tiedot, vaikka hakija on toiminnallaan rajoittanut suoraan tulliviranomaisten mahdollisuutta tehdä tarkastuksia. [11]

54. Unionin tuomioistuin on todennut lisäksi, että tulliviranomaisten on toteutettava tullikoodeksin 78 artiklan 3 kohdan mukaisesti tarvittavat toimenpiteet tilanteen korjaamiseksi, jos edellä mainitussa uudelleen tutkimisessa tai tarkastuksissa ilmenee, että kyseisen tullimenettelyn tavoitteita ei ole vaarannettu. [12].

55. Käsiteltävässä asiassa on kuitenkin yhtäältä niin, että sen menettelyn aikana, jonka Saksan viranomaiset panivat vireille Tigersin hakemuksesta tullikoodeksin 78 artiklan nojalla, [13] Tigers toimitti täytäntöönpanoasetuksen N:o 412/2013 liitteen II vaatimusten mukaisen kauppalaskun. Toisaalta asiakirja-aineiston tietojen valossa näyttää siltä, ettei kyseisen polkumyyntijärjestelmän tavoitteita ole vaarannettu.

56. Kuten olen jo todennut tämän ratkaisuehdotuksen 45 kohdassa, on nimittäin täysin selvää – eikä tätä ole kiistetty -, että Tigersin tuomat tuotteet olivat todella peräisin yhdestä niistä yrityksistä, jotka luetellaan mainitun täytäntöönpanoasetuksen liitteessä I, ja että niiden tuonnista olisi siis pitänyt maksaa näistä yrityksistä peräisin olevaan tuontiin sovellettavaa yksilöllistä polkumyyntitullia.

57. Käsiteltävässä asiassa ei siten nähtävästi ollut olemassa minkäänlaista toimenpiteiden kiertämisen riskiä sellaisena kuin se mainitaan täytäntöönpanoasetuksen N:o 412/2013 johdanto-osan 229 perustelukappaleessa, joten polkumyyntitullien asianmukaista soveltamista ei ole vaarannettu. Ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen tehtävänä on todeta lopullisesti tämä seikka.

58. Koska kyseisen polkumyynnin vastaisen järjestelmän tavoitteita ei ole millään tavoin vaarannettu, mikään ei estänyt tulliviranomaisia ottamasta huomioon – saattaakseen tullioikeudellisen menettelyn vastaamaan todellista tilannetta tämän ratkaisuehdotuksen 51 kohdassa mainitun, tullikoodeksin 78 artiklaan sisältyvän erityisen logiikan kanssa yhtenäisellä tavalla – sitä, että täytäntöönpanoasetuksen N:o 412/2013 liitteessä II säädettyjen vaatimusten mukainen kauppalasku on esitetty mainitun artiklan nojalla vireille pannun menettelyn kuluessa.

9 Tuomio 10.12.2015, Veloserviss (C–427/14, EU:C:2015:803, 26 kohta oikeuskäytäntöviittauksineen).

10 Tuomio 27.2.2014, Greencarrier Freight Services Latvia (C–571/12, EU:C:2014:102, 32 kohta) ja tuomio 10.12.2015, Veloserviss (C–427/14, EU:C:2015:803, 26 kohta).

11 Tuomio 10.12.2015, Veloserviss (C–427/14, EU:C:2015:803, 24 kohta); ks. myös vastaavasti tuomio 14.1.2010, Terex Equipment ym. (C–430/08 ja C–431/08, EU:C:2010:15, 62 kohta oikeuskäytäntöviittauksineen).

12 Tuomio 12.7.2012, Südzucker ym. (C–608/10, C–10/11 ja C–23/11, EU:C:2012:444, 51 kohta).

13 Ks. mainitun menettelyn kulun osalta tuomio 14.1.2010, Terex Equipment ym. (C–430/08 ja C–431/08, EU:C:2010:15, 58–61 kohta oikeuskäytäntöviittauksineen).

59. Huomautan edellä sanotusta, että tullikoodeksin 78 artiklan 2 kohdassa tulliviranomaisille annettu mahdollisuus tarkastella samoihin tavaroihin myöhemmin kohdistettavia kaupallisia toimia koskevia kaupallisia asiakirjoja ja tietoja osoittaa, että nämä viranomaiset voivat mainitun säännöksen nojalla harjoittamansa valvonnan puitteissa hyvinkin ottaa huomioon muita asiakirjoja kuin ne, jotka on liitetty tulli-ilmoitukseen tullikoodeksin 62 artiklan 2 kohdan nojalla. Tullitoimipaikan argumenttia, jonka mukaan viimeksi mainittu säännös on esteenä sille, että täytäntöönpanoasetuksen N:o 412/2013 liitteessä II säädettyjen vaatimusten mukainen kauppalasku voitaisiin esittää jälkikäteen tullikoodeksin 78 artiklan nojalla vireille pannun menettelyn yhteydessä, ei siten voida hyväksyä.

60. Huomautan vielä, että ratkaisu, jonka ansiosta tilanteessa, jossa ei ole toimenpiteiden kiertämisen riskiä, tullioikeudellinen menettely voidaan saattaa vastaamaan todellista tilannetta ottamalla jälkikäteen huomioon pätevä kauppalasku, ei ole täytäntöönpanoasetuksen N:o 412/2013 säännösten eikä hengen vastainen, koska mainitussa asetuksessa ei täsmennetä, toisin kuin eräissä muissa asetuksissa,[14] ajankohtaa, jolloin tällainen lasku on esitettävä.

61. Kuten komissio huomautti istunnossa, jos toimenpiteiden kiertämisen riskiä ei ole, se, että tuontiin sovelletaan korkeampaa polkumyyntitullia kuin se, joka on tosiasiassa asetettu yritykselle, joka valmistaa näitä tuotuja tuotteita, on itse polkumyyntitullin asettamisen ajatuksen vastainen, koska se ylittää tavoitteen, joka on polkumyynnillä tapahtuvan tuonnin aiheuttaman vahingon poistaminen.

62. Kaikki edellä esitetyt toteamukset puoltavat täytäntöönpanoasetuksen N:o 412/2013 1 artiklan 3 kohdan tulkintaa siten, ettei tämä säännös ole esteenä sille, että tilanteessa, jossa ei ole toimenpiteiden kiertämisen riskiä eikä vaaranneta polkumyyntitullien asianmukaista soveltamista, tuoja voi lopullisen polkumyyntitullin vahvistamiseksi esittää vielä jälkikäteen tullikoodeksin 78 artiklan nojalla vireille pannun menettelyn yhteydessä saman täytäntöönpanoasetuksen liitteessä II säädettyjen vaatimusten mukaisen pätevän kauppalaskun. Jos yksilöllisen polkumyyntitullin soveltamisen kaikki muut edellytykset täyttyvät, tulliviranomaisten on tällöin tullikoodeksin 78 artiklan 3 kohdan nojalla ja asiasta mahdollisesti annettujen säännösten mukaisesti[15] toteutettava tilanteen korjaamiseksi tarvittavat toimenpiteet ottamalla huomioon kauppalaskun esittäminen.

V Ratkaisuehdotus

63. Kaikkien edellä esitettyjen seikkojen perusteella ehdotan, että unionin tuomioistuin vastaa Finanzgericht Münchenin ennakkoratkaisukysymyksiin seuraavasti:

”Lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien keraamisten pöytä- ja keittiöesineiden tuonnissa ja kyseisessä tuonnissa käyttöön otetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta 13.5.2013 annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 412/2013 1 artiklan 3 kohta ei ole esteenä sille, että tilanteessa, jossa ei ole toimenpiteiden kiertämisen riskiä eikä vaaranneta polkumyyntitullien asianmukaista soveltamista, tuoja voi lopullisen polkumyyntitullin vahvistamiseksi esittää vielä jälkikäteen yhteisön tullikoodeksista 12.10.1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92, sellaisena kuin se on muutettuna 16.11.2000 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 2700/2000, 78 artiklan nojalla vireille pannun menettelyn yhteydessä saman täytäntöönpanoasetuksen liitteessä II säädettyjen vaatimusten mukaisen pätevän kauppalaskun. Jos yksilöllisen polkumyyntitullin soveltamisen kaikki muut edellytykset

14 Ks. mm. lopullisen polkumyyntitullin käyttöönottamisesta tiettyjen Unkarista, Puolasta, Venäjältä, Tsekin tasavallasta, Romaniasta ja Slovakian tasavallasta peräisin olevien raudasta tai seostamattomasta teräksestä valmistettujen saumattomien putkien tuonnissa, asetuksen (ETY) N:o 1189/93 kumoamisesta ja kyseistä Kroatian tasavallasta peräisin olevaa tuontia koskevan menettelyn päättämisestä 17.11.1997 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2320/97 (EYVL 1997, L 322, s. 1) 2 artiklan 2 kohta.

15 Ks. mainitun vaatimuksen ulottuvuuden osalta ratkaisuehdotukseni Greencarrier Freight Services Latvia (C–571/12, EU:C:2013:803, 60– kohta).

täyttyvät, tulliviranomaisten on tällöin asetuksen N:o 2913/92, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella N:o 2700/2000, 78 artiklan 3 kohdan nojalla ja asiasta mahdollisesti annettujen säännösten mukaisesti toteutettava tilanteen korjaamiseksi tarvittavat toimenpiteet ottamalla huomioon kauppalaskun esittäminen.